# Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 471 Pretoria, 10 September 2004 No. 2350

This document is also available on the Internet on the following web sites:

- 1. http://www.treasury.gov.za
- 2. http://www.gov.za/tenders/



2

AIDS HELPLINE 0800 123 22 Prevention is the cure

03-174226—**A** 2350—**1** 

#### **INDEX**

	Page No
Instructions	3
A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS	
TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000	
► SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES	6
► SUPPLIES: COMPUTER EQUIPMENT	6
➤ SUPPLIES: FURNITURE	6
► SUPPLIES: GENERAL	6
► SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS	7
► SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING	8
► SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)	8
► SERVICES: BUILDING	8
► SERVICES: CIVIL	9
► SERVICES: ELECTRICAL	9
► SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY S	SERVICES) 9
► SERVICES: GENERAL	10
► SERVICES: MECHANICAL	14
► SERVICES: PROFESSIONAL	14
► DISPOSALS: GENERAL	16
SPECIAL ADVERTISEMENTS	17
B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS	
► SUPPLIES	24
C. TENDER INVITATIONS FINALISED	26
D. TENDER INVITATIONS CANCELLED	26
F. ANNEXURES	
Annexure 1: Address list	27
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned	31
Annexure 3: Subscription	32

#### INSTRUCTIONS

#### Please note the following:

- Tenderers are advised to read the entire Government Tender Bulletin. No officer of any Procurement Activity
  will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of
  requirements.
- 2. Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.
- 3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

#### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/ Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

#### **SERVICES**

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-, and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

#### **DISPOSALS**

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

#### 4. Tender documents are generally available in English only.

- 5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1.**
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will <u>not</u> be allowed for consideration.
- 6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000
  - B: R300 000 to R2 000 000
  - C: R2 000 000 to R6 000 000
  - D: Above R6 000 000
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
- 7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.

- 7.1 No documents will be exchanged.
- 8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
- 9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
- 10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
- 11. The address, tender number and closing date must appear on the *front* of the envelope.
- 12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
- 13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

## NATIONAL TREASURY

#### **STATE TENDER BOARD TENDERS**

#### **CONTACT DETAILS:**

Contract Management: The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street

(corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001, Tel. (012) 315-5377 or 315-5694

Fax (012) 315-5388, 315-5400 or

315-5058.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Monday to Friday)

#### FOR COLLECTION OF TENDER DOCUMENTS:

Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

Postal address: Private Bag X49, Pretoria, 0001.

Enquiries: Mrs Rossouw or Mrs Goosen, Tel. (012) 315-5732 or 315-5731

Fax (012) 315-5734.

Web address: www.treasury.gov.za

#### **ELECTRONIC TENDERS:**

Potential tenderers can also tender electronically (eRS). Please visit the following website: www.globalerfx.com or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 for more information.

A free one day training session is offered to bidders who wish to tender electronically on the latest version of Electronic response system (eRS), will take place every Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Offices of Intenda in Centurion.

#### Bookings are essential.

Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815.

The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.

#### IMPORTANT NOTICE TO PROSPECTIVE TENDERERS:

- It is the responsibility of prospective tenderers to ensure that their tender documents are submitted before the closing time and date of tender.
- Tenders received after the closing time and date are late and will as a rule NOT be considered.

 Normally all tenders close at 11:00 on the closing date as indicated on the tender document.

 Tenders that are posted must reach the Office before the closing time and date of the tender.

The tender box is generally open 24 hours a day, 7 days a week.

#### **CLOSING ADDRESS OF TENDERS:**

The Chief Director: Contract Management,

Tender Information Centre,

240 Vermeulen Street (Ground Floor),

behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant

(corner Andries and Vermeulen Streets),

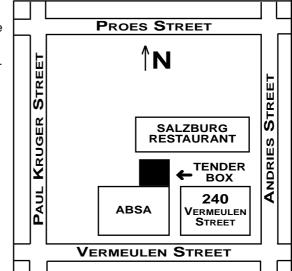
Pretoria.

Postal address: Private Bag X49, Pretoria, 0001.

Enquiries: Mrs Rossouw or Mrs Goosen,
Tel. (012) 315-5732 or 315-5731

iei. (012) 315-3732 01 315-

Fax (012) 315-5734.



## **IMPORTANT NOTICE**

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR IN THE TENDER BULLETIN DUE TO INCOMPLETE/INCORRECT/ILLEGIBLE COPY.

NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

#### TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000

ILNULKS WITH AN ESTIMATED		HOLLE		170 000	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES					
Supply of RSA Shoulder Flags—SA Army, qty 120 000 sets. Tender documents can be collected at the Central Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Main Ordnance Depot, Bloemfontein	CPSC A-152-04T	2004-10-12	371	371
Supply of trousers, food handler's (Chef) for SA Army, qty 2 386.  Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	DOD Main Ordnance Depot, Tek Base, Lyttleton	CPSC 47A/150/03T	2004-10-14	371	371
SUPPLIES: COMPUTER EQUIPMENT					
Supply of computer consumables: Toners and drums. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Army Gymnasium, Heidelberg, Gauteng	CPSC G-170-04T	2004-10-11	371	371
SUPPLIES: FURNITURE					
Supply and installation of personal furniture.  Enquiries: CMM Janse van Rensburg, Tel. (012) 315-1382, Fax (012) 315-1116	Procurement	2004 22	2004-10-11	907	907
Appointment of a Servicer Provider for purchasing of furniture for Regional Land Claims Commissioner: Free State.  **NB:* A brochure/catalogue for the quoted items must be included in the proposal.  **Contact persons: T.V. Poswayo/K. Moeketsi, Tel. (051) 447-1874	Department of Land Affairs: Regional Land Claims Commission: Free State	FSSSC/ FLCC/01	2004-10-22	470	470
SUPPLIES: GENERAL	l		<u> </u>	<u> </u>	
Supply of Digital Navigational Equipment, similar or equal to Garmin GPS V, qty. 20.  Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	DOD Main Ordnance Depot, Tek Base, Lyttleton	CPSC G/145/04T	2004-10-13	371	371
Lawnmower, self propelled, 13HP 4 stroke petrol engine, cut width 700 mm to 800 mm, 2 speed, 4 solid wheels, as per attached specification	Kimberley	SPSC/T/ 238/2004	2004-10-12	360	360
Garden hose, 12,5 mm ID, reinforced polyvinyl chloride, 50 MR LG, to SABS 645 Type 2	Goodwood	SPSC/T/ 239/2004	2004-10-12	360	360
Steam convection oven	Brewelskloof Hospital Worcester	BKH1/2004	2004-10-22	630	630
Supply and delivery of 63 kW Tractor	Witbank Correctional Centre	Wit 1: 2/2004	2004-10-11	254	254
Supply and delivery of Thermo side laster machines	Witbank Correctional Centre	Wit 1: 3/2004	2004-10-11	254	254
The manufacture, supply and delivery of flags to the SAPS. Contact person: Mrs van Wyngaardt, Tel. (012) 841-7459	Divisional Commissioner, Logistics, Silverton, Pretoria	Q19/1/9/1/ 48TD(04)	2004-10-12	110	110
The manufacture, supply and delivery of sheets to SAPS. Contact person: Mrs van Wyngaardt, Tel. (012) 841-7459	Divisional Commissioner, Logistics, Silverton, Pretoria	Q19/1/9/1/ 49TD(04)	2004-10-12	110	110

			TENDERS	POST OR
REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	OBTAINABLE FROM	DELIVER TENDERS TO
			See Annexure	1, Page 27
Head Office	W8436	2004-10-07	95	95
Procurement	RFQ 2004 01	2004-10-11	907	907
Procurement	RFQ 2004 02	2004-10-11	907	907
Procurement	RFQ 2004 03	2004-10-11	907	907
Procurement	RFQ 2004 04	2004-10-11	907	907
Procurement	RFQ 2004 05	2004-10-11	907	907
Procurement	RFQ 2004 06	2004-10-18	907	907
Procurement	RFQ 2004 07	2004-10-18	907	907
Procurement	RFQ 2004 08	2004-10-18	907	907
Procurement	RFQ 2004 09	2004-10-18	907	907
Procurement	RFQ 2004 10	2004-10-18	907	907
Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	474- 2004/2005	2004-10-18	424	424
	Procurement  Procurement	Head Office W8436  Procurement RFQ 2004 01  Procurement RFQ 2004 02  Procurement RFQ 2004 03  Procurement RFQ 2004 04  Procurement RFQ 2004 05  Procurement RFQ 2004 06  Procurement RFQ 2004 06  Procurement RFQ 2004 07  Procurement RFQ 2004 07  Procurement RFQ 2004 07  Procurement RFQ 2004 09  Procurement RFQ 2004 09  Procurement RFQ 2004 10	Head Office         W8436         2004-10-07           Procurement         RFQ 2004 01         2004-10-11           Procurement         RFQ 2004 02         2004-10-11           Procurement         RFQ 2004 03         2004-10-11           Procurement         RFQ 2004 04         2004-10-11           Procurement         RFQ 2004 05         2004-10-11           Procurement         RFQ 2004 06         2004-10-18           Procurement         RFQ 2004 07         2004-10-18           Procurement         RFQ 2004 08         2004-10-18           Procurement         RFQ 2004 09         2004-10-18	No.   11.00   See Annexure

Wynberg, Cape Town SPSC/T/ 237/2004

2004-10-12

360

360

Supply and delivery of perishable provisions (fruit and vegetables) to GSB Youngsfield for a period of two years.

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Alliexure	i, Page 21
SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING				1	
Printing and supplying of cheque books and continuous cheques for a period of two years as from 1 December 2004 to 30 November 2006, conforming to cheque standards comittee specifications as stipulated by the banking industry.   NB: This tender is restricted to security printing. Establishments accredited by cheque MICR Standards Authority (CMSA). (Tenderers must submit their letter of accreditation with tender)	PTA	SD-K14	2004-10-11	64	1
Request for proposal for National Distribution Services for Government Printing Works for contract period of one year commencing 1 December 2004 and terminating on 30 November 2005	РТА	SD-K10	2004-10-11	64	1
SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)					
Supply and delivery of 63 kW Two Wheel Driven Agricultural Wheel Tractor.  Enquiries: Ms D.J. Benson, Tel. (015) 293-1550, Fax (015) 293-1559	Department of Correctional Services	TZN 2/2004	2004-10-18	364	364
SERVICES: BUILDING				•	
Oudtshoorn: Military Base: Building 81: Repair and renovate floor of hanger. (Category A).  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R50 per set.  Technical information: Mr AL Naude, Tel. (021) 402-2204	Cape Town	1012/04	2004-10-13	3	3
Paarl: Afrikaans Language Monument: Construction of fencing at amphitheatre. (Category B).  Site meeting: 29 September 2004 at 11h00 on site.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set.  Technical information: Mr E Mohlalisi, Tel. (021) 402-2072	Cape Town	2011/04	2004-10-13	3	3
Stellenbosch: Department of Agriculture: Repair and renovations to eleven labourers cottages. (Category B).  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set.  Technical information: Mr W Roodman, Tel. (021) 402-2059	Cape Town	1013/04	2004-10-13	3	3
Extended closing date:  Boshoek Police Station (Makgobistad): Replacement of roof and upgrading of plumbing system. Category B. Compulsory site inspection on 17/09/2004 at 11h00.  Note: Those who attended the site inspection on the 31st August 2004 at the correct place do not have to attend again.  A non-refundable deposit of R100,00 is payable per set. Only cash or bank-guaranteed cheques is acceptable. The lowest or only tender will not necessarily be accepted. No late tenders will be considered after the closing date.  Note: If you are not sure about the place please contact Badisa or Wilson, at Tel. (018) 384-9331/5  Ext 2249/2245	Boshoek Police Station	MMB 04/016	2004-09-29	324	324
Five new classrooms: Masibambane Secondary School: Bloekombos. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Bloekombos	S 078/04	2004-09-22	300	352
Three new classrooms: Gansbaai Laerskool: Gansbaai. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Gansbaai	S 079/04	2004-09-22	300	352
Three new classrooms: Simunye Secondary School: Delft. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Delft	S 080/04	2004-09-22	300	352

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Five new classrooms: Sophakama Primary School: Du Noon. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Du Noon	S 081/04	2004-09-22	300	352
Two new classrooms: Gansbaai Primary School: Gansbaai. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Gansbaai	S 082/04	2004-09-22	300	352
Five new classrooms: Masibambisani Secondary School: Delft. Category B. Please note that this document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Delft	S 083/04	2004-09-22	300	352
SERVICES: CIVIL			•	ı	
Pre-qualification tender document for prospective tenderers for Construction Project to all Civil Works for the upgrading of Standerton Prison.  R50,00 each non-refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005.  Enquiries: P. Makgato, Tel. (013) 752-2931, E-mail: Petrus.Makgato@dpw/gov.za	Standerton Prison	NST 04/38	2004-10-13	113	113
Repair to roofs and waterproofing. Category D.  Compulsory site inspection: 4 October 2004 at 10:00.  Prospective tenderers to meet at the main security entrance at Westville Prison.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  General enquiries: Mr S S Moselane (012) 337-2460.  Technical information: Consultant: Jeffares & Green (Pty) Ltd, Mr M Sonnekus, Tel. (031) 209-8642/083 253 7980	Durban: Westville Prison	H 04/098	2004-10-13	2 & 4	2
Project Winchester: New taxiway: Civil. Category D.  Compulsory site inspection: 21 September 2004 at 10:00.  Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Makhado Air Force Base.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal,  Tel. (012) 337-2167/2179.  General enquiries: Mr D R Veldtman, Tel. (012) 337-2395.  Technical information: Mr D Hattingh from BKS Consulting,  Tel. (012) 421-3500	Makhado Air Force Base	H 04/095	2004-10-13	2 & 638	2
SERVICES: ELECTRICAL				•	
Project Winchester: New taxiway: Electrical. Category D.  Compulsory site inspection: 21 September 2004 at 12:00.  Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Makhado Air Force Base.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  General enquiries: Mr D R Veldtman, Tel. (012) 337-2395.  Technical information: Consultant: JH Systems, Mr K Burger, Tel. (012) 807-0172	Makhado Air Force Base	H 04/096	2004-10-13	2 & 638	2
SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SEC	JRITY SERVICES)	<u> </u>			
Appointment of a Security Company to provide a security service at the National Archives (Repository), 72 Roeland Street, Cape Town.  Compulsory site inspection on 17 September 2004 at 10h00. See tender document for further details.	National Archives (Repository), 72 Roeland Street, Cape Town	DAC/397/ 04/T	2004-10-11	354	354

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
SERVICES: GENERAL					
Supply and delivery of orthopaedic requirements to the Orthotic and Prosthetic Centre at Cape Town.  Enquiries: Mrs A. Thomas, Tel. (021) 483-3862, Fax: (021) 483-3004	Department of Health, Provincial Government of the Western Cape	DOH 48/2004	2004-10-08	519	519
Extraction of contents of septic tanks. R10,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. Contact person: Koos Nell, (013) 752-2931. Further information: Mr MP Makgato, Tel. (013) 752-2931	Mpumalanga Province	NST04/37	2004-10-13	113	113
Supply and installation of solar panels with mast mounts, regulators, junction boxes, batteries, wiring, etc. Compulsory solar panel inspection meeting on 29 September 2004 at 11:00 at Raubenheimer and Partners (Pty) Ltd, 102A Voogdy Avenue, Silverton X9, Pretoria.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100,00 per set.  Technical information: Mr F van der Lith, Tel. (012) 804-7801	Boshof	CGS/ 2004/015	2004-10-08	472	472
Repair and modification of snow sledges.  Enquiries: Ms. Alma Beukes, Tel. (021) 405-9400	Department of Environmental Affairs and Tourism, Directorate Antarctica & Islands	B 01/04	2004-09-27	491	491
Security Services at PetroSA Refinery in Mossel Bay.  Site meeting: 14/09/2004.  Technical information: Hennie Fortuin.  Notes:  A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.  The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.  Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.  PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.  Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.  Tenders can be collected at: PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.  Date: 6 August 2004	Mossel Bay	E1042	2004-09-21	566	566

				TENDERS OBTAINABLE	POST OR DELIVER
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	FROM	TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Provision of Engineering Services.  Site meeting: None.  Technical information: Hennie Fortuin.  Notes:  • A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.  • The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.  • Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.  • PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.  • Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.  • Tenders can be collected at: PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.  Date: 6 August 2004	Mossel Bay	E1047	2004-09-16	566	566
Security Services at Saldanha Bay Terminal.  Site meeting: None.  Technical information: Hennie Fortuin.  Notes:  A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.  The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.  Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.  PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.  Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.  Tenders can be collected at: PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.  Date: 6 August 2004	Saldanha Bay	E1048	2004-09-21	566	566
Security Services at PetroSA Head Office in Cape Town.  Site meeting: None.  Technical information: Hennie Fortuin.  Notes:  A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.  The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.  Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.  PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.  Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.  Tenders can be collected at: PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.  Date: 6 August 2004	Cape Town	E1049	2004-09-21	566	566

					POST OR
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Security Services at E & P Logistics Mossel Bay Site meeting: 14/09/2004. Technical information: Hennie Fortuin. Notes:  • A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.  • The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.  • Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, at (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.  • PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.  • Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.  • Tenders can be collected at: PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.  Date: 6 August 2004	Mossel Bay	E1050	2004-09-21	566	566
The services of auctioneers are required to tender for the rendering of an auctioneering service to the Department of Defence. The following places will be serviced under this specific contract:  Army Support Base Potchefstroom  Army Support Base Durban  Army Support Base Kimberley  Army Support Base Lohathla  Auction Centre Wingfield  Estimated value of items per auction is ± One million rand.  Auctions will take place from tender closing date to March 2005.  The Department of Defence reserve the right to withdraw any of the sites if the service is no longer required.  Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre.	Various Units	CPSC G-137-04T	2004-10-12	371	371
Security measures. Cost of document: R200. Category C. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/16, Time: 10 am. Venue: On site.  Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Mtunzini Magistrate's Court	DR04/0946	2004-09-29	4	4
Repairs and renovations to office buildings. Cost of document: R200. Category C. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/27. Time: 10 am. Venue: On site. Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Kokstad Magistrate's Office	DR04/0947	2004-10-13	4	4

					DOOT OR
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Pre-qualification document for prospective tenderers: Nongoma Prison: Upgrading of prison including additional cells and unit manager's office. Cost of document: R200. Category D. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/28. Time: 10 am. Venue: On site.  Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Nongoma Prison	DR04/0948	2004-10-13	4	4
Cleaning services: Cost of document: R50. Category A. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/29. Time: 10 am. Venue: On site.  Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Department of Justice: Somtseu Magistrate's Court: Holding Cells	DR04/0949	2004-10-13	4	4
Cleaning services: Cost of document: R50. Category A. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/29. Time: 2 pm. Venue: On site.  Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Department of Justice: Devonshire Place	DR04/0950	2004-10-13	4	4
Cleaning services: Cost of document: R100. Category B. Compulsory site inspection: Date: 2004/09/30. Time: 10 am. Venue: On site.  Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Contact person: C. Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za)	Department of Justice: Pinetown Magistrate's Court	DR04/0951	2004-10-13	4	4
Supply of domestic air-travel reservations to the Department of Water Affairs and Forestry (KwaZulu-Natal) for a period of (24) twenty-four months.  For futher information: Mr S.W. Maduma, Tel. (031) 336-2707/082 803 3307	KwaZulu- Natal (Durban)	W 8301	2004-10-07	95	95
Landscaping and grassing for the rehabilitation of Nuwe- jaarspruit. Tender documents are obtainable at a deposit of R50 (cash/bank-guaranteed cheque). A compulsory site inspection meeting is to be held on 20 September 2004 at 12:00 at the Sterkfontein Dam Office. For technical information: Mr C. Deysel, Tel. (012) 336-8463, or Mr M. Rohrs, Tel. 082 780 1077	Mpumalanga	W8611	2004-09-23	95	95

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Request for proposals: Procurement of a Courier and Ware-housing Services for the Gauteng Health Department, Johannesburg. RFP documents are obtainable at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown, Ground Foor, Tender Issue Desk. Contact person: Mr Vivian Pokpas, Tel. (011) 689-8317	GHD	GT/GHD/ 170/2004	2004-10-22	323	323
Follow-on contract: Repair and maintenance of mechanical installations, electrical infrastructure and security system. Category D.  Compulsory site inspection on 23 September 2004 at 10:00. Prospective tenderers to meet at the main security entrance at Empangeni Old Prison.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  General enquiries: Mr S S Moselane, Tel. (012) 337-2460.  Technical information: Consultant: Tsepa Consultant, Mr M Dube, Tel. (011) 704-4574/ 082 416 7582	Empangeni: Old and New Prisons	H 04/097	2004-10-13	2 & 4	2
Rendering of a privatised gardening service at Alexandra Hospital	Alexandra Hospital	ALEX 2/2004	2004-11-04	104	104
Rendering of Courier Service to SARS Western Cape for the movement of files and correspondence between SARS Centres for a period of 2 years.  NB. Compulsory briefing session will be held on: Date: 29 September 2004. Time: 10h00–11h00. Venue: Sable Centre Auditorium, 1 Teddington Road, Bellville, 7530. Contact person: Schalk du Plessis, Tel. (021) 943-7117. This document is also available in electronic format: www.sars.gov.za	SARS: Western Cape	RFT 24/2004	2004-10-08	19	19
SERVICES: MECHANICAL			'		•
Maintenance and servicing of fire detection and alarm installations for a period of two (2) years: Various Provincial Institutions within the Western Cape. Category: A. Please note that this document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Western Cape	S 084/04	2004-10-06	300	352
Servicing of the fire fighting equipment for a period of two (2) years: Various Provincial Buildings: Western Cape. Category: A. Please note that this document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Western Cape	S 085/04	2004-10-06	300	352
Paarl: Afrikaans Language Museum: House Gideon Malherbe: Installation of air-conditioning and roof insulation incl. electrical power supply. (Category A).  Site meeting: 29 September 2004 at 11h00 on site.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R50 per set.  Technical information: Mr E Mohlalisi, Tel. (021) 402-2174	Cape Town	2012/04	2004-10-13	3	3
SERVICES: PROFESSIONAL					
Appointment of a consultant for the implementation of selected NWMS components: Local Environmental Health Specialist.  Enquiries: Mrs I J Lensley, Tel. (012) 310-3558	Dept. Environmental Affairs and Tourism	E972	2004-10-08	68	68

			I	ı	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
The appointment of consultants to develop a South African Qualifications Authority (SAQA) accredited agricultural marketing training manuals for the Land Reform and Agricultural Development (LRAD) beneficiaries (farmers) and other resource poor farmers in the targeted 13 rural development nodes.  A compulsory site inspection meeting will be held on 23 September 2004 at 11:00 at the Maize Board Building, Board Room, Belvedere Street.  Contact persons: Mr B.A. Morokolo, Tel. (012) 319-8455/8456 or Ms L. Ntshephe, Tel. (012) 319-8071	Pretoria	4.3.12.2/ 21/04	2004-10-11	115	115
The appointment of a contractor to conduct an economic impact study with regard to the proposed SACU/India free trade agreement, for a period of six months.  Contact person: Mr B.A. Mohapi, Tel. (012) 319-8024	Pretoria	4.3.12.2/ 22/04	2004-10-11	115	115
The Department of Arts & Culture (DAC) invites a conference organiser to arrange The World Heritage Committee Meeting in 2005 on behalf of the DAC.  Compulsory briefing session on 21 September 2004 at 09h00. See tender documents for further details.	Department of Arts and Culture, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street	DAC/454/ 04/T	2004-10-11	354	354
Presentation of a course SAQA Accredited Advanced Certificate in Education: Life Orientation NQF: Level 6. <i>Enquiries</i> : Ms M Abrahams, Tel. (021) 467-2809, or Ms R. von Hoaght, Tel. (021) 467-2493, Fax (021) 467-2810.	Western Cape Education Department, Cape Town	190	2004-10-08	415	415
Presentation of a course SAQA Accredited Advanced Certificate in Education: Arts and Culture NQF: Level 6. <i>Enquiries</i> : Ms M Abrahams, Tel. (021) 467-2809, or Ms R. von Hoaght, Tel. (021) 467-2493, Fax (021) 467-2810.	Western Cape Education Department, Cape Town	191	2004-10-08	415	415
Presentation of a course SAQA Accredited Advanced Certificate in Education: Life Sciences NQF: Level 6. <i>Enquiries:</i> Ms M Abrahams, Tel. (021) 467-2809, or Ms R. von Hoaght, Tel. (021) 467-2493, Fax (021) 467-2810.	Western Cape Education Department, Cape Town	192	2004-10-08	415	415
Presentation of a course SAQA Accredited Advanced Certificate in Education: Computer Applications Technology NQF: Level 6.  Enquiries: Ms M Abrahams, Tel. (021) 467-2809, or Ms R. von Hoaght, Tel. (021) 467-2493, Fax (021) 467-2810.	Western Cape Education Department, Cape Town	193	2004-10-08	415	415
Presentation of a course SAQA Accredited Advanced Certificate in Education: Physical Sciences NQF: Level 6. <i>Enquiries</i> : Ms M Abrahams, Tel. (021) 467-2809, or Ms R. von Hoaght, Tel. (021) 467-2493, Fax (021) 467-2810.	Western Cape Education Department, Cape Town	194	2004-10-08	415	415
Invitation for appointment of a service provider: To implement the business plan for the SOMASHI Settlement Project situated in the Umzinyathi District Municipality: KwaZulu-Natal.  **NB:** PPPFA Principle applicable: 80-20.**  For more information: Contact: T. Ngcobo/S. Vezi, Tel. (033) 355-4300	Department of Land Affairs: Provincial Land Reform: Ladysmith District Office: KwaZulu-Natal	SS- KZN7/1/6/3 (013) 3L	2004-10-06	805	805
Appointment of a project co-ordinator for the rehabilitation of derelict and/or ownerless asbestos mines and mine residue deposits in South Africa.  *Note: Only companies with 51% and more BEE equity may tender.  *Enquiries: Mrs L. Breytenbach, Tel. 317-9055	Minerals and Energy	ME 521	2004-10-11	11	11
Appointment of consultant/s to assist in the development of the Department's strategic plans for the period 2005/06—2009/2010 (five financial years).  Compulsory briefing session on the 17th September 2004 at Department Minerals & Energy, Mineralia Centre, corner Andries and Visagie Streets, Pretoria, at Room A500, Fifth Floor at 13:30.  Enquiries: Mrs L. Breytenbach, Tel. (012) 317-9055	Minerals and Energy	ME 522	2004-10-11	11	11

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 27
Invite tenders for the appointment of a consultant to develop and implement an integrated asset register.  Compulsory tender briefing session will be held on the 14th September 2004 at Department of Mineral & Energy on the 8th Floor, Room 8B at 10h00.  Enquiries: Ms V. Kekana, Tel. (012) 317-9298	Minerals and Energy	ME 520	2004-09-20	11	11
Appointment of a consultant to complete a second phase of a project to develop a National Education Portal for South African Schooling Sector and tender includes ongoing maintenance of www.thutong.org.za for a period of six months	Pretoria, 123 Schoeman Street, Sol Plaatjie House	ED O302	2004-10-08	31	31
Request for proposals: Request for information on E-Learning Solution for GSSC (Gauteng Shared Service Centre) for a period of one (1) year.  RFI documents are obtainable at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown, Ground Floor, Tender Issue Desk.  For technical-related queries please contact:  Ravika Bandyopadhyay, Tel. (011) 355-8587	Gauteng Shared Service Centre	GT/GSSC/ 172/2004	2004-10-22	323	323

#### DISPOSALS: GENERAL

View with	ving Mr	sale of construction in the Sibasa I of respective items (1–24) at Sibas Norman Makwarela by prospectiv of tender. Contact No. 082 741 165	a can be arranged e tenderers before	Limpopo Province	W8602	2004-10-07	95	95
Item	Quan	Description	Tender price in RSA					
No.	tity	BP Numbers: 15/04/05	currency, exclusive of value added tax					
1.	1	Truck tractor Oshkosh E1323 210 kW	each/lot					
2.	1	Tractor wheeled MF 298 50 kW	each/lot					
3.	1	Tractor wheeled case 785 50 kW	each/lot					
4.	1	Tractor crawler Komatsu D65-6 100 kW	each/lot					
5.	1	Scraper loader elevator CAT 613B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
6.	1	Scraper loader elevator CAT 613B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
7.	1	Scraper loader elevator CAT 613B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
8.	1	Roller padfoot Hanomag C66D 16 ton	each/lot					
9.	1	Trailer 5 ton	each/lot					
10.	1	Roller padfoot tow behind	each/lot					
11.	1	Scraper loader elevator CAT 713B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
12.	1	Tractor wheeled Ford 5 000 50 kW	each/lot					
13.	1	Grader motor Galion T500A 120 kW	each/lot					
14.	1	Scraper loader elevator dresser 412B	each/lot					
15.	1	Tractor wheeled case 785 50 kW	each/lot					
16.	1	Scraper loader elevator CAT 613B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
17.	1	Tractor crawler CAT D6D 100 kW	each/lot					
18.	1	Roller padfoot tow behind	each/lot					
19.	1	Tractor crawler CAT D6D 100 kW	each/lot					
20.	1	Tractor crawler CAT D4D 65 kW	each/lot					
21.	1	Scraper loader elevator CAT 613B 8 m <sup>3</sup>	each/lot					
22.	1	Excavator crawler Hitachi UH07 ,07 m <sup>3</sup>	each/lot					
23.	1	Scrap metal	each/lot					
24.	1	Trailer	each/lot					

DESCRIPTION			REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO	
							See Annexure 1, Page	
For the sale of construction equipment in the Giyani District. Viewing of respective items (1–12) at Giyani can be arranged with Mr Ories Maluleke by prospective tenderers before closing of tender. Contact No. (015) 812-0075/082 337 9234.			Limpopo Province	W8606	2004-10-07	95	95	
Item No.	Qua tity		Tender price in RSA currency, exclusive of value added tax					
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Front end loader JCB 410 1,2 m³ Excavator crawler O+K RH06 0,6 m³ Tractor crawler Komatsu D65D 100 kW Tractor crawler Fiat 14C 100 kW	each/lot					

#### SPECIAL ADVERTISEMENTS

#### DEPARTMENT OF HOUSING

TENDER No. HLA4/2/4-2004/16

## CALL FOR INTERESTED PROPERTY OWNERS/DEVELOPERS IN GREATER ALEXANDRA FOR THE LEASING OF FACILITIES FOR REGION 7, METRO POLICE SERVICE DELIVERY POINT (SDP)

The Alexandra Renewal Project (ARP) is managed by the Gauteng Department of Housing (DOH). The ARP commenced in February 2001 and it will terminate in 2008. The ARP seeks to renew, develop and uplift Greater Alexandra and in so doing to substantially improve the Quality of Life of all residents and the commercial fraternity of the area. The ARP is multi-disciplinary by nature and it is managed as an integrated programme, with Public Safety and Security as a fundamental requirement for the implementation of Development Projects.

Call for Interest (CFI): The Metro Police (Region 7) do require a secure building on the East Bank or Far East Bank in Greater Alex to be utilized as a Service Delivery Point (SDP). The SDP will facilitate an improved service delivery profile of Policing Institutions. The building or part of a permanent commercial structure must provide at least eighty square meter floor space. The facility will accommodate a reception/public Service Delivery Area, an office, ablutions and a storeroom. All structures must be within the parameters of National Building Regulations and furthermore adhere to National Occupational Safety Standards.

#### Responses to CFI (Letter of interest):

The letter of interest by potential facility providers should include:

- The address of facility (Stand/Street No).
- · Size of facility available.
- From which effective date will it be available and possible leasing periods.
- · Extend to which changes, improvements or structural security will be undertaken by the owner/owners.
- An indication of public ablution facilities available in the adjacent complex (wherever applicable).
- An idea of current market related leasing tariffs (R per square meter).
- · Any other costs which may effect a lease agreement.
- · Willingness to extend a leasing contract over a number of years.
- If sufficient spaces are available for MPD and public parking (five or more parking bays).
- · Any other factors which may have an impact on the lease agreement.

#### Notes:

1. Submissions are to be made to the Chief Director, Gauteng Department of Housing at 37 Sauer Street, cnr Market and Sauer Streets, Bank of Lisbon, Marshalltown, 2107, on or before the 8th October 2004 at which date and hour the tender will be opened in public. Late, faxed and electronic submissions will not be accepted.

- 2. Department of Housing contact person is Ms Christine Mashao at Tel. (011) 355-4213.
- 3. Shortlisted submissions may be selected for interviews, and for detailed site inspections.
- 4. The lease agreement will be made with COJ (Region 7).
- 5. The Region Seven Metro Police detachment will be a major role player.
- 6. Should you not hear from Department of Housing by 29 October 2004, please accept that your submission was unsuccessful.

#### **DEPARTMENT OF HOUSING**

TENDER No. HLA4/2/4-2004/18

## APPOINTMENT OF SERVICES PROVIDERS (CONSORTIA) TO SUPPLY, MOVE AND INSTALL AN ENTIRELY NEW OFFICE INFRASTRUCTURE

The Gauteng Department of Housing is calling for proposals from established consortia to supply, move and install an entirely new office infrastructure and the necessary equipment to the GDOH at 35 Pritchard Street (Building Ten Sixty Six) Johannesburg. In essence the requirements will consist of moving approximately 270 staff members from existing building into a newly designed, furnished and working facility. Over and above this, the successful bidder/s will have to furnish and fully equip the new facility. It is envisaged that any contracts awarded will be for periods of between 3 and 5 years.

#### Required services include, but are not limited to:

- · Furniture supply, installation and maintenance.
- · Data communication supply (PABX), management, installation, maintenance-LAN, including wireless techologies.
- Physical relocation services and change management services.
- · Server/PABX room build.
- · Hardware supply, installation, maintenance and management—PC's, servers and other peripheral office equipment.
- · Disaster recovery.
- · Help desk services.
- · A turn key solution inclusive of a financial lease solution for the department.

A compulsory briefing session will be held on Thursday, 16 September 2004 at 11:00 on the 22nd Floor, Auditorium, Bank of Lisbon Building, 37 Sauer Street, Johannesburg. Tender documents can be collected from the Procurement Unit, 7th Floor, Department of Housing, 37 Sauer Street, Marshalltown, Johannesburg from the 10th September 2004 between 09:00 and 14:00. A non-refundable cash deposit of R200,00 is payable on collection of the tender document. Completed tender documents (3 hard copies and 1 electronic copy) clearly marked with the tender number and placed in a sealed envelope must be deposited in the tender box marked with the tender reference number on the Ground Floor Foyer at the Department of Housing not later than 11:00 on the 27th September 2004 at which date and hour the tender will be opened in public.

The Department will put emphasis on BEE targets as required by the government.

For tender document collection contact: Ms Barbara Lentsoane at Tel. (011) 355-4704.

For technical specifications contact: Mr Jahn Potgieter, Tel. (011) 355-4150/083 602 6167.

#### **DEPARTMENT OF HOUSING**

TENDER No. HLA4/2/4-2004/20

#### TENDER TO PROCURE SERVICE PROVIDERS FOR THE REGULARISATION AND TRANSFER (RETRO)

The Department of Housing proposes to give transfer of ownership of its portfolio of approximately 8000 sold and rented houses in the former "Own Affairs" areas to qualifying occupants. Also to advice and assist local governments to follow in its lead in the transfer of their approximately 34 000 properties.

Service Providers are required for the following:

- · Legal Advice.
- · Conveyancing.
- · Project Management, Finance and IT.
- · Communication.
- · Technical Advice: Management, Coordination and Implementation.

The timeframe for the implementation of this project should not exceed 14 months from date of signing of the contract.

A compulsory briefing session will be held on Monday, 13 September 2004 at 11:00 on the 22nd Floor, Auditorium, 37 Sauer Street, cnr Market and Sauer Streets. Bank of Lisbon, Johannesburg.

Tender documents can be obtained from the Procurement Section, 7th Floor, Department Housing, Bank of Lisbon, 37 Sauer Street, Marshalltown, Johannesburg during office hours from 09:00–14:00.

The Department reserves the right to appoint more than one service provider or to appoint a consortia if deemed necessary for each category stated above.

Please submit tenders to the tender box marked with the tender reference number on or before 27 September 2004 at 11:00 in the ground floor foyer, Provincial Department of Housing, 37 Sauer Street, Johannesburg, 2107, marked for the attention of Director: Property Management.

For collection of tender documents please contact: Ms Barbara Lentsoane at Tel. (011) 355-4704.

For enquiries contact: Mr Eze Raboroko, at Tel. (011) 355-4567.

#### **DEPARTMENT OF HOUSING**

#### TENDER No. HLA4/2/4-2004/17

#### **INVITATION TO SUBMIT A TENDER**

The Gauteng Department as part of the Alexandra Renewal Project invites service providers to submit proposals to undertake a Social Survey of Alexandra.

The Survey will be comprise 2 500 interviews to be conducted with households in Alexandra.

Closing date for tender submissions is 08th October 2004 at 11:00 at which date and hour, the tender will be opened in public. Late, faxed and electronic submissions will not be accepted. Tender documents are to be submitted into the tender box on the Ground Floor at the Gauteng Department of Housing, 37 Sauer Street, Johannesburg.

Interested parties should collect the tender documentation from Mr Nyoni Mahlangu who can be contacted at Tel. (011) 355-4739 between 09:00–15:00.

The tender document should be submitted together with the business profile.

#### **GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT**

#### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GCW 781/08/2004

*Institution:* Far-East Rand Hospital, Heidelberg Hospital, Nokuthela Ngwenya Clinic, Pholosong Hospital, Tambo Memorial Hospital and Tembisa Hospital.

Services: Continuous servicing, repairs, maintenance, operations and supervision of the refrigeration installation.

Compulsory site visit: 21 September 2004 at 10:00 at the Department of Public Transport, Roads and Works, Springs Offices, in the boardroom.

Specification enquiries: Mr P.R. Bester, Tel. (011) 360-7811.

Closing date: 4 October 2004.

Special conditions:

- (a) It is a condition that for all the period maintenance contracts, no tenderer will be awarded more than two (2) tenders irrespective of which Region they have tendered amongst the four Regions, namely Tulisa Park, Westhoven, Springs and Pretoria, unless the DAC-North decide otherwise, or in the case where there is no other suitable tender.
- (b) **NB:** Prospective tenderers will be required to indicate the percentage of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM). The minimum Labour content percentage is 48%.
- (c) Tenderers who provide inaccurate information on the profiles of the nominated SMME.PDI contractors, in order to qualify for the 30% set aside for all the period maintenance contracts will be automatically disqualified.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 10 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Johannesburg. Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer of 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager: Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107 on or before the closing date at 11:00.

Enquiries on advertisement: Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437 or Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.

#### **GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT**

#### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GCW 849/08/2004

Institution: Bronkhorstspruit Road Camp.

Services: Building of oil store. Compulsory site visit: N/A.

Specification enquiries: Mr J M Segwe, Tel. (012) 338-3300.

Closing date: 4 October 2004.

Special conditions:

(a) Prospective tenderers will be required to indicate the percentage of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

Tender documents are obtainable from the Tender Office of the Dapu-North situated on 51 Bloed Street, Pretoria, on 10 September 2004.

Tender documents must be deposited in the tender box at the Main Hall of 51 Bloed Street, Pretoria on or before the closing date at 11:00.

Enquiries on advertisement: Mr Daniel Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

#### GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT

#### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GCW 848/08/2004

Institution: Pretoria West Hospital.

Services: Supply, delivery, commissioning and testing of eight (8) split type air-conditioning units. Compulsory site visit: 21 September 2004 at 10:00 at the Pretoria West Hospital Main Entrance.

Specification enquiries: Mr J van Zyl, Tel. (012) 338-3300.

Closing date: 4 October 2004.

Special conditions:

(a) Prospective tenderers will be required to indicate the percentage of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM). The minimum Labour content percentage is 40%.

Tender documents are obtainable from the Tender Office of the Dapu-North situated on 51 Bloed Street, Pretoria, on 10 September 2004.

Tender documents must be deposited in the tender box at the Main Hall of 51 Bloed Street, Pretoria on or before the closing date at 11:00.

Enquiries on advertisement: Mr Daniel Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

#### STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)

**INVITATION TO TENDER: RFT 348** 

## SITA HEREBY INVITES TENDERERS FOR THE FOLLOWING TENDER: FOR THE PROVISION OF IT RELATED SKILLS AND SERVICES TO SITA

Hard copies of the Tender documents will be available on 10 September 2004 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa from The Manager—Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at www.sita.co.za

This money should be paid into SITA's account as follows:

Account Name: SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

Bank Name: Standard Bank Account No.: 410298298 Branch No.: 002645 Branch name: Centurion

Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-16:30 (Monday to Friday).

Contact person: Tender Office Manager

Fax No. (012) 482-3086 E-mail: tenders@sita.co.za

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 11 October 2004 and not later than 11:00 (South African time). The tender box is situated at the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on the following dates:

Region	Date	Time	Venue
Limpopo (Polokwane)	17 September 2004	10:00	TBA
Mpumalanga (Nelspruit)	20 September 2004	10:00	TBA
North West (Mmabatho)	21 September 2004	10:00	TBA
Northern Cape (Kimberley)	23 September 2004	10:00	TBA
Free State (Bloemfontein)	23 September 2004	14:00	TBA
KZN (Pietermaritzburg)	24 September 2004	10:00	TBA
Western Cape (Cape Town)	27 September 2004	10:00	TBA
Eastern Cape (East London)	28 September 2004	10:00	TBA
Gauteng (Erasmuskloof, Pretoria)	29 September 2004	10:00	TBA

It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (Pty) Ltd cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

#### FOREST INDUSTRIES EDUCATION AND TRAINING AUTHORITY (FIETA)

#### **WOOD PRODUCTS CHAMBER**

#### **INVITATION TO TENDER**

#### **ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING**

Forest Industries Education and Training Authority (FIETA) invites tenders for the delivering of Adult Basic Education Training (ABET) within the wood products industries.

FIETA views ABET as a pivotal intervention in addressing the low levels of numeracy and literacy in our sector. As part of our endeavour towards the promotion of the country's national goals around education and training coupled with the ongoing task in the creation of a competitive work force, we view ABET as one of the pillars around which a strong economy can be built.

#### Candidates for consideration

We would like to invite ETDP SETA accredited ABET practitioners to make a submission. Preference will be given to empowerment/equity partnerships with extensive experience in this field. Candidates should be able to demonstrate their ability to deliver the programme on a national basis and in rural areas. Candidates must have some experience in delivering the programme in unionised environments. Knowledge of the sector's dynamics will be an advantage.

The expected deliverables from the project are:

- Development of a customized ABET programme for the industry.
- Development of a curriculum and a delivery schedule.
- Delivery to groups of candidates to enable them to participate in NQF Levels 1 and 2 qualifications.

Payments will be against invoice on the successful achievement of agreed outcomes.

All FIETA ETQA criteria will apply.

Tender documents may be obtained from the Project Manager at FIETA at (011) 712-0600 or on the website: www.fieta.org.za. Closing date for tenders will be 12 noon on 20th September 2004, by one of the following means:

- Delivery: FIETA, 7th Floor, Rennie House, 19 Ameshoff Street, Braamfontein.
- · Mail: FIETA, P.O. Box 31276, Braamfontein, 2017.

The contract will not necessarily be awarded to the lowest tenderer. The criteria in the National Treasury's supply chain management framework will be applied. FIETA reserves the right to not award a contract.

#### FOREST INDUSTRIES EDUCATION AND TRAINING AUTHORITY (FIETA)

#### **WOOD PRODUCTS CHAMBER**

## TRAINING OF MANAGEMENT, PEER EDUCATORS AND COUNSELLORS IN HIV/AIDS AWARENESS INVITATION TO TENDER

Forest Industries Education and Training Authority (FIETA) invites tenders for the development and implementation of a comprehensive HIV/AIDS awareness training programme within the Wood Products Chamber. The envisaged training will include, but not be limited to the following:

- The creation of an awareness and understanding of HIV/AIDS amongst management and staff in the Furniture Industry.
- The training of peer educators to ensure the extension of understanding to other employees.

The envisaged training or workshops will take place nationally, according to industry demographics, and will include up to 400 managers and 800 peer educators.

A full description of the proposed methodology must be provided, along with clearly stated outcomes linked to unit standards on the National Qualifications Framework.

Preference will be given to providers with extensive experience in this field who joint venture with smaller BEE providers, either as empowerment partners or for the purpose of capacity building and skills transfer.

Tender documents may be obtained from the Project Manager at FIETA, Tel. (011) 712-0600, or on the website: www.fieta.org.za. Closing date for tenders will be 12 noon on 20 September 2004, by one of the following means:

- Delivery: FIETA, 7th Floor, Rennie House, 19 Ameshoff Street, Braamfontein.
- Mail: FIETA, P.O. Box 31276, Braamfontein, 2017.

The contract will not necessarily be awarded to the lowest bidder. The criteria in the National Treasury's supply chain management framework will be applied. FIETA reserves the right not to award the tender.

#### NOKENG TSA TAEMANE LOCAL MUNICIPALITY

The Nokeng Tsa Taemane Local Municipality invites proposals to attend to the incorporation and revision of the existing spatial development frameworks in the Local Municipal Area into one comprehensive Integrated Spatial Development Framework as set out below:

#### 1. Scope of work

- Evaluation of the existing frameworks and guidelines;
- status quo analysis in respect of land use, roads and services, community facilities, housing projects and initiatives in respect of service provision;
- incorporation of the strategic planning proposals prepared by DACE as part of the Dinokeng Initiative;
- structure participation processes involving stakeholders and the larger community.

#### 2. Special requirements

The following requirements will be taken into account during the evaluation of the proposals:

- Compliance with legislative base;
- knowledge of existing frameworks within Nokeng Tsa Taemane Local Municipality area of jurisdiction;
- adhere to timeframes;
- community participation process.

#### 3. Proposal details

Proposals should include the following:

- Company/business profile;
- staffing profile;
- capacity development & skills transfer;
- HDI ownership;
- technology & resources to be used.

Proposals should be directed to:

The Municipal Manager Nokeng Tsa Taemane Local Municipality P.O. Box 204 RAYTON 1001: Tender box address: Entrance to the Municipal Building at c/o Oakley and Montrose Streets, Rayton.

Office hours: 8h00-16h00 (Mondays to Fridays); and

must be submitted in a sealed envelope clearly marked "Spatial Development Framework" Ref: SD 01/04 and must be deposited before 12:00 on the closing date in the tender box at the entrance to the Municipal Buildings at: C/o Oakley & Montrose Streets, Rayton. *For attention:* Jolien van Rensburg, Tel. (012) 734-4501.

Closing date: 11 October 2004. AJ Boshoff, Municipal Manager.

#### NOKENG TSA TAEMANE LOCAL MUNICIPALITY

The Nokeng Tsa Taemane Local Municipality invites proposals for the compilation of a zoning scheme together with the installation of a web-based Geographic Information System as set out below:

#### 1. Scope of work

- Status quo analysis;
- preparation of scheme maps, clauses and policies;
- link maps to financial information;
- on-site training for capacity building and maintenance of system.

#### 2. Special requirements

The following requirements will be taken into account during the evaluation of the proposals:

- Compliance with legislative base;
- knowledge of existing schemes within Nokeng Tsa Taemane Local Municipality area of jurisdiction;
- adhere to timeframes;
- community participation process.

#### 3. Proposal details

Proposals should include the following:

- Company/business profile;
- staffing profile;
- capacity development & skills transfer;
- HDI ownership;
- technology & resources to be used.

Proposals should be directed to:

The Municipal Manager Nokeng Tsa Taemane Local Municipality P.O. Box 204 RAYTON 1001:

Tender box address: Entrance to the Municipal Building at c/o Oakley and Montrose Streets, Rayton.

Office hours: 8h00-16h00 (Mondays to Fridays); and

must be submitted in a sealed envelope clearly marked "Zoning Scheme" Ref: SD 02/04 and must be deposited before 12:00 on the closing date in the tender box at the entrance to the Municipal Buildings at: C/o Oakley & Montrose Streets, Rayton. For attention: Jolien van Rensburg, Tel. (012) 734-4501.

Closing date: 11 October 2004. AJ Boshoff, Municipal Manager.

#### **B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
SUPPLIES					1	
DEPARTMENT OF	DEFENCE					
SPSC/T/136/2004	1	Creative Coatings	R131 486,60	_	(e)	_
SPSC/T/142/2004	1	Oregon Import & Export	R125 000,00	_	(e)	_
SPSC/T/144/2004	1	Phezulu Fencing	R289 559,00	_	(e)	_
SPSC/T/164/2004	1	Metric Industrial Supplies	R289 520,00		(e)	_
SPSC/T/167/2004	1	Potter Schwerin Trading	R134 452,20		(e)	_
GOVERNMENT PF	RINTING WORKS					
SD-S 42		Lexlines Press CC	R66 923,70	As specified	(e)	10%
SD-S 43		Bright Print and Stationary	R27 360,00	As specified	(e)	10%
SD-D2004/11		Lebone Litho Printers	R162 507,00	As specified	(e)	10%
DEPARTMENT OF	CORRECTIONAL	SERVICES				
LPC 1/2004	1	Angela Catering & Cleaning Services.  Beef, fresh, fore-quarters, whole, Class C2	R13,70 R14,90 R14,90 R13,70	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 2
LPC 1/2004	2	Angela Catering & Cleaning Services.  (Halaal) beef, fresh, fore- quarters, whole, Class C 2.	R13,70 R14,90 R14,90 R13,70	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 2
LPC 1/2004	3	Rethabile Fresh Agricultural Produce.  (Halaal) mutton, whole carcasses, fresh, Class C1	R16,70 R17,10 R17,85 R19,50	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 0.8 Disability: 0.45 SMME's: 0.8 Local manu- facturing: 0
LPC 1/2004	5	Hoxies Foods.  Poultry, dressed, Grade A, eviscerated	R11,97 R12,57 R13,19 R13,19	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 0.4 Disability: 0 SMME's: 0 Local manu- facturing: 0
LPC 1/2004	11	ME Kgaka.  Vegetables: Onions	R2,46 R2,55 R2,65 R2,74	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 2
		Spinach	R4,27 R4,44 R4,61 R4,77			

	<u> </u>			T		T
TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
LPC 1/2004	12	ME Kgaka. Fruit, fresh: Apples, yellow/red medium  Oranges, medium	R4,14 R4,31 R4,47 R4,63 R1,54	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 2
			R1,61 R1,67 R1,73			
LPC 2/2004	1	Angela Catering & Cleaning Services.  Beef, fresh, fore-quarters, whole, Class C2.	R13,70 R14,90 R14,90 R13,70	N/A	E	HDI's race: 6 Gender: 4 Disability: 0 SMME's: 3.6 Local manu- facturing: 0
LPC 2/2004	4	Angela Catering & Cleaning Services  Pork, fresh, whole car- casses, headless, class PZS	R15,70 R17,50 R17,50 R15,70	N/A	E	HDI's race: 6 Gender: 4 Disability: 0 SMME's: 3.6 Local manu- facturing: 0
LPC 2/2004	10	ME Kgaka Bread, brown 800g	R3,38 R3,51 R3,64 R3,77	N/A	E	HDI's race: 6 Gender: 4 Disability: 0 SMME's: 4 Local manu- facturing: 0
LPC 3/2004	1	Angela Catering & Cleaning Services.  Beef, fresh, fore-quarters, whole, Class C2	R13,70 R14,90 R14,90 R13,70	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 1.8 Local manu- facturing: 0
LPC 3/2004	4	On Course, t/a MDS Marketing & Distributors. Pork, fresh, whole car- casses, headless, Class PZS.	R11,97 R12,59 R12,59 R11,97	N/A	Е	HDI's race: 3 Gender: 0.8 Disability: 0 SMME's: 0.2 Local manu- facturing: 0
LPC 3/2004	5	Hoxies Foods.  Poultry, dressed, Grade A, Eviscerated	R11,97 R12,57 R13,19 R13,19	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 0.4 Disability: 0 SMME's: 0 Local manu- facturing: 0
LPC 3/2004	7	Moloko Business Enterprises CC.	R5,40 R5,40 R5,40 R5,40	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 1 Disability: 0 SMME's: 0 Local manu- facturing: 0
LPC 3/2004	10	ME Kgaka. Bread, brown, 800 g	R3,38 R3,51 R3,64 R3,77	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 0

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
LPC 3/2004	11	ME Kgaka. Vegetables: Onions:	R1,67 R1,74 R1,80 R1,87	N/A	Е	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 0
		Potatoes:	R2,45 R2,55 R2,64 R2,74			_
		Tomatoes:	R3,36 R3,50 R3,63 R3,76			
LPC 3/2004	12	ME Kgaka. Fruit, Fresh: Apples, yellow/red medium: Bananas:	R4,14 R4,31 R4,47 R4,63 R2,98 R3,09	N/A	E	HDI's race: 3 Gender: 2 Disability: 0 SMME's: 2 Local manu- facturing: 0
		Oranges, medium:	R3,20 R3,32 R1,55 R1,61 R1,67 R1,73			

<sup>\*</sup> Basis of delivery

(a) f.o.r. (b) f.o.b.

(c) f.o.r. in bond

(d) c.i.f. (e) Delivered.

#### SUPPLIES

#### GAUTENG SHARED SERVICES CENTRE

RFP:GT/GSSC/ Supply and delivery of red meat 84/2003	Quality Frozen Food and A.J. Theron Slagters, t/a Kloofsig Butchery
--	---

#### C. TENDER INVITATIONS FINALISED

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

|--|

#### D. TENDER INVITATIONS CANCELLED

SPSC/T/071/2004—1 SPSC/T/072/2004—1		SPSC/T/168/2004—1 SPSC/T/224/2004—1	TZN 1/2004 4.3.12.2/8/04	
SPSC/T/134/2004—1		WCE: 011/04		

#### **ANNEXURE 1**

#### ADDRESS LIST

For collection of tender documents: The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street, (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

Enquiries: Ms Konings, Mrs Goosen, or Mrs Rossouw, Tel.: (012) 315-5732 or (012) 315-5731; Fax: (012) 315-5734.

Closing address of tenders: The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

Postal address: Private Bag X49, Pretoria, 0001.

Contact with Contract Management: The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and

Vermeulen Streets), Pretoria.

Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-16:00 (Mondays to Fridays).

The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.

Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule **Enquiries:** Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:30

> Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays

3 Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.

**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:30

Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086

E-mail:riana.mouton@dpw.gov.za

Mondays to Fridays

4 Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.

**Enquiries:** C. Noble (E-mail: Charmaine.noble@dpw.gov.za) Office hours: 08:00-12:00 and 13:30-15:00

Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485

Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.

**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:30

Mr DJ van Niekerk (specification enquiries)

Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742

Fax (051) 400-8872

6 Department of Public Works (Johannesburg), Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).

Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-15:30 **Enquiries:** 

Mr P. M.Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or

Tel. (011) 713-6000 (switchboard)

Fax (011) 403-1266

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

7 Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 23 Market Square (entrance), Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 23 Market Square, Kimberley, 8301.

**Enquiries:** Mrs G. Avsen. Miss C. Abrahams Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-16:00

Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays

8 Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293-294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

**Enquiries:** Mr J. W. Campher 08:00-12:45 and 13:30-16:30

> Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays

9 Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1-4, Room 293-296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter Office hours: 08:00-12:45 and 13:30-16:00

Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209

Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or 10 Private Bag X5007, Umtata, 5100.

**Enquiries:** Office hours: L. Mpakatho 08:00-12:45 and 13:30-16:30

> Tel. (047) 532-4700 Mondays to Fridays

The Procurement Officer: Mineral and Energy Affairs, Room A-812, Eighth Floor, A-Wing, Mineralia Centre, corner of Visagie and Andries Streets, or Private Bag X59, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer, Mineralia Centre, 234 Visagie Street,

Pretoria. **Enquiries:** J. C. Mashinini/Mrs L. Breytenbach

Office hours: 07:15-12:30 and 13:15-15:45

Tel. (012) 317-9062/9055, Fax. (012) 320-8716

Mondays to Fridays

19 The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.

Tenders are also available on SARS Website www.SARS.gov.za

**Enquiries:** Ms P. Mutono Office hours: 08:00-15:00

Tel. (012) 422-6649, Fax (012) 422-4013 Mondays to Fridays

31 Department of Education, 123 Schoeman Street, Pretoria, 0001, or Private Bag X895, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, 123 Schoeman Street, Pretoria.

**Enquiries:** Mrs Potgieter/Ms Nchubaleng/Mr Matjeni Office hours: 08:00-15:30

Tel. (012) 312-5257/5664/5213, Fax (012) 323-1440

Mondays to Fridays

Mrs Ackerman

Tel. (012) 312-5161, Fax (012) 323-1440

64 The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSA and Salzburg Restaurant), Pretoria. Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.

**Enquiries: Tender Section** 07:15-16:00 Office hours:

> Tel. (012) 334-4597/4680/4611 Fax (012) 323-0009/326-4442

Mondays to Fridays

68 The Director-General: Department of Environmental Affairs and Tourism, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X447, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002.

**Enquiries:** Mrs I. J. Lensley/Mrs N Metula/Mrs I. Richards/P. L. Nkwe Office hours: 07:15-15:45

Mondays to Fridays

Tel. (012) 310-3558/3775/3796/3565

Fax (012) 320-3328/322-2682

95 Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria.

**Enquiries:** V. Malebye/Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/ Office hours: 07:15-12:30 and 13:15-15:45

Tel. (012) 336-8988/7696/7378/7695,

Mondays to Fridays

Fax (012) 325-6111

104 Senior Medical Superintendent, Department of Health, Alexandra Hospital, Private Bag X1, Maitland, 7405; or Alexandra Hospital, Admin Building, Annex Road, Maitland, 7405, (main stores) Provisioning Department.

**Enquiries:** Mr I J Wehr Office hours: 07:30-16:00

> Tel. (021) 503-5038, Fax (021) 511-1919 Mondays to Fridays

110 The Head: National Logistics: SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or handed in at First Floor, Room 5145, West Wing, A-Block, 117 Cresswell Road, Silverton.

Prospective tenderers must request all tenders by fax.

**Enquiries:** Mrs van Wyngaardt/Mr Masemola/Capt. Maluleka/ Office hours: 08:00-15:30

Tel. (012) 841-7459/7075 Fax (012) 841-7574

Mondays to Fridays

113 National Department of Public Works, 9th Floor, Nedbank Building, 30 Brown Street, Nelspruit, 1200, Mpumalanga; or Private Bag X11280, Nelspruit, 1200; or deposited in the tender box at 9th Floor, Nedbank Building, Nelspruit, 1200.

P. Makgato (Tender Office) 07:30-12:45 and 13:30-16:00 **Enquiries:** Office hours:

> Tel. (013) 752-2931. Fax (013) 755-4276 Mondays to Fridays

115 The Director-General: National Department of Agriculture, Room N-GF-14, Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria

Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-16:00 **Enquiries:** 

> Tel. (012) 319-6776/6797 Fax (012) 319-6888/323-2724

Mondays to Fridays

254 The Area Manager: Correctional Services: Main Gate, Witbank, ± 5 km on the Verena Road, or Private Bag X7208, Witbank, 1035; or handed in at Correctional Services, Logistics, Witbank.

Mr. J. S. Mogola/Mr. C. M. van der Nest/ **Enquiries:** Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-15:45

Mr. D. Jacobs

Tel. (013) 656-8715/8625/8629

Fax (013) 656-5621/3

Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 701, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, or

Private Bag X9078, Cape Town, 8000.

L. Norkee, N. Gibbs, B. Qoza, R. Carelse Office hours: 08:00-12:00 and 13:30-15:00 **Enquiries:** 

Tel. (021) 483-3957/4614/5754/5240

Fax (021) 483-2488

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

323 Gauteng Shared Service Centre, Procurement Office, 6/7th Floor, Imbumba House, 75 Fox Street; Private Bag X091, Marshalltown,

**Enquiries: GSSC Call Centre** 

Tel. (011) 355-2222, Fax (011) 355-2111/2300

National Department of Works: Mmabatho Regional, Room 321/337, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, or Private Bag X120, Mmabatho, 2735; or deposited in the tender box at 3rd Floor next to the lift

and main entrance.

**Enquiries:** Mr Badisa Motlhatlhedi/Mr Wilson Phaswane Office hours: 07:00-12:45 and 13:30-16:00

Tel. (018) 384-9331/55, Ext 2249/2245, E-mail:

Wilsonphaswane@dpw.gov.za

Fax (018) 384-3354

352 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001; or Private Bag

X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.

B. Qoza, N. Gibbs Office hours: 08:00-12:30 and 13:00-15:00 **Enquiries:** 

> Tel. (021) 483-5754/4614 Mondays to Fridays

The Director-General: Department of Arts and Culture, Ground Floor, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria, or

Private Bag X897, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria.

**Enquiries:** Ms H Coetzer/Mr K Ngesi Office hours: 07:45-16:15

> Tel. (012) 337-8069/8178 Mondays to Fridays

Fax (012) 326-2818

Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, 360 Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, P.O. Box 685, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics Base,

Main Entrance Gate, Arsenal Road, Simonstown. (Attention: Tender Office).

**Enquiries:** Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:45 Mrs H. Wood

> Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134 Mondays to Fridays

The Provincial Commissioner: Correctional Services: Northern Province, Old Tempest Building, corner of Market and Railway Streets, Ladanna, Pietersburg, or Private Bag X9393, Pietersburg, 0700; or handed in at The Provincial Commissioner, Old Tempest Building,

corner of Market and Railway Streets, Ladanna, Pietersburg.

**Enquiries:** Logistics/B. L. Anthony Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-15:45

> Tel. (015) 293-1512/1517, Fax (015) 293-1553/9 Mondays to Fridays

Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance to Joint Support Base Garrison, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane.

Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.

08:00-13:00 and 13:30-15:30 **Enquiries:** Tender Dispatch Office Office hours:

> Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2401 Mondays to Fridays

387 Procurement Services, PetroSA (Pty) Ltd, Duinzicht Avenue, N2 Highway, Mossel Bay, 6500; or Procurement Services, PetroSA (Pty) Ltd, Private Bag X14, Mossel Bay, 6500; or deposited in the tender box at PetroSA, Security Office at Gate 1 (main entrance).

**Enquiries:** J. de Jager/T. Oldjohn/K. Pieterse Office hours: 8h00-16h30

Tel. (044) 601-3317, Fax (044) 601-3383

415 Provincial Administration Western Cape: Education Department, Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8000.

**Enquiries:** Mr D. Baugaard/Ms Y. Hickley Office hours: 07:30-16:00

Tel. (021) 467-2672/2785, Fax (021) 467-2966

424 Department of Economic Affairs, Agriculture and Tourism: Western Cape, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 7607, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, main entrance to Administration Building (main entrances reception area or Room No. of the building), Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 6707.

**Enquiries:** WJ van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Office hours: 08:00-16:30

> Fax (021) 808-5144/1 Mondays to Fridays

470 Department of Land Affairs, 136 Maitland Street, Bloemfontein, or Private Bag X20546, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at 4th Floor, SA Eagle Building, 136 Maitland Street, Bloemfontein.

**Enquiries:** T. V. Poswayo (Ms) Office hours: 08:00-12:45 and 13:30-16:30

Tel. (051) 447-1874, Fax (051) 430-8869

K. Moeketsie (Mr)

Tel. (051) 447-1874, Fax (051) 430-8869

Mondays to Fridays

472 Raubenheimer & Partners on behalf of Council for Geoscience, 102A Voogdy Avenue, Silverton X9, Pretoria, or PO Box 11440, Hatfield, 0028. NB: Prospective tenderers must request tenders by fax.

**Enquiries:** Office hours: F van der Lith 08:00-17:00

Tel. (012) 804-7801, Fax (012) 804-9480 Mondays to Fridays

The Deputy Director, Department of Environmental Affairs and Tourism, Subdirectorate Antarctica and Islands, 4th Floor, 44 Hertzog Boulevard, Roggebaai, 8012, or P.O. Box 8172, Roggebaai, 8012; or deposited in the reception area, 4th Floor, 44 Hertzog Boulevard, Roggebaai, 8012.

**Enquiries:** Ms A. Beukes Office hours: 07:15-15:45

Tel. (021) 405-9400, Fax (021) 405-9424 Mondays to Fridays

Department of Health, Western Cape Provincial Administration, 18th Floor, Open Plan, 4 Dorp Street (Tower Block), Cape Town, 8001, or The Head, Department of Health, Western Cape Provincial Administration, P.O. Box 2060, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the foyer, Ground Floor (map available on request), Main Entrance of Provincial Administration Building (under the arches), corner of Dorp and Keerom Streets (same side of street as Cape High Court), Cape Town, 8001. (Open 24 hours—7 days a week).

07:00-13:00 and 13:30-16:00 **Enquiries:** Mrs A. Thomas, Tel. (021) 483-3862 Office hours:

> Fax (021) 483-3004 Mondays to Fridays

566 The Petroleum Oil and Gas Corporation of South Africa (Pty) Ltd, Portswood Square, Dock Road, V & A Waterfront, Waterfront, Cape Town, 8001, Private Bag X1, Waterfront, 8002; tender can be collected at PetroSA, Foyer Two, Portswood Square, Dock Road, V&A Waterfront, Cape Town.

**Enquiries:** See tender description.

Tel: (021) 417-3000, Fax (021) 417-3144

630 Department of Health, Boland/Overberg Region, Brewelskloof Hospital, Haarlem Street, Worcester, 6850, or Private Bag X3044, Worcester, 6849; or deposited in the tender box at reception area, Regional Offices, Brewelskloof Hospital, Haarlem Street, Worcester, 6850.

**Enquiries:** Mrs B. Gerber/Fred Gehring/Mr B. Cornelissen/

Office hours: 07:45-16:00 Tel. (023) 348-1305/1304/1303, Mondays to Fridays

Fax (023) 348-1359/8501

638 Department of Public Works, Old Mutual Building, 78 Hans van Rensburg Street, Polokwane, 0700, Private Bag X9469, Pietersburg, 0700; or main entrance, Tender Office, Room 116.

**Enquiries:** A. Swanepoel/Ms M. Machabi Office hours: 08:00-12:00 and 13:00-15:00

> Tel. (015) 297-4980 Ext 223/250, Fax (015) 297-5003 Mondays to Fridays

805 Department Land Affairs, 188 Berg Street, Pietermaritzburg, 3201 or Private Bag X9132, Pietermaritzburg, 3200; or deposited in the tender box in the Foyer of the Old Stannic Building, 188 Berg Street, Pietermaritzburg (main entrance, reception area of Berg Park Building).

**Enquiries:** T. G. Ngcobo/T. Jali/P. Muller/B. Sibenya/A. Jali Office hours: 07:30-16:30

Tel. (033) 355-4300, Fax (033) 345-6215/394-3753 Mondays to Fridays

Department of Justice and Constitutional Development, Momentum Building, Second Floor, Room 2.45, West Block, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, Pretoria, 0001, or Private Bag X81, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Momentum Building, Ground Floor, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** M. K. Visagie, Tel. (012) 315-1322,

Fax (012) 315-1025

S. M. Moselane, Tel (012) 315-1017 M. C. van Rensburg, Tel. (012) 315-1272 C. M. M. van Rensburg, Tel. (012) 315-1382

Fax (012) 315-1116

Office hours: 07:15-15:45 Mondays to Fridays

#### **ANNEXURE 2**

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED

Closing times

PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS

for the

## GOVERNMENT TENDER BULLETIN

2004

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

The Tender Bulletin is published every week on **Friday**, and the closing time for the acceptance of tenders which have to appear in the Tender Bulletin on any particular Friday, is **15:00 on the preceding Friday**.

Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the Tender Bulletin and the closing time of the acceptance of notices will be 15:00 sharp on the following days:

- ▶ 16 September, Thursday, for the issue of Thursday 23 September 2004
- ▶ 23 September, Thursday, for the issue of Friday 1 October 2004
- ▶ 9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December 2004
- ▶ 15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December 2004
- ▶ 22 December, Wednesday, for the issue of Friday 31 December 2004
- ▶ 30 December, Thursday, for the issue of Friday 7 January 2005

#### **ANNEXURE 3**

## GOVERNMENT TENDER BULLETIN

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA Subscription rates:

Local - R30 + 14% VAT per annum

**Total R34,20** 

Overseas - R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531